Chronique Roubaisienne

BUREAU : 30, Rue Paurée, 30 — ROURAIX TELEPHONE — UP RAL — FELEPHONE

ndra aliume un incendie

to real transforming to his.

The 2 hourse of demis du main, une
ne Mile Delhaye, fille de M. Delhaye,
sentant de la maison Hauzeur, de Ver, était évellée par un hruit de vitres
en Elles e leva et aperçuit des finammes
s'échappaient des fenévres du 2e étages
aleiser de confection.

Le Delhaye révella son père et celui-cirécipita eussitôt su téléphone, meis ses
la restreunt vains. Il se rendit elors
chaffier, expéditeur, dont la maison
stude en face de la sienne et essaya à
seau de téléphoner aux pompiers.

the seconde tentative n'eut pas plus de
te quesla première. M. Delhaye se décislore à exvoyer son fills Meurice à la
ma des pompiers.

s derniers arrivèrent aussitôt mais fi
elors à baures et demis et le fou qui
t pris naissance au deuxième étage,
pe insérieur en se trouvent les bureaux
s pompiers mairent trois lances en batet aurès une heutre d'éfforte ils réuset aurès une heutre d'éfforte ils réuset aurès une heutre d'éfforte ils réuset aurès une heutre d'éfforte ils réus-

er l'esu.

tons que b'il a été impossible à M.

r de téléphoner aux pompters il n'y a

la faute de l'employé chargé du sermit. C'est par suite de l'orage que
phone n'a pas fonctionné.

L'incendie de la rue Cicéron

s Arts.
Angèle Léliart, cette malheureuse jeund
le da 23 ans. qui provoqua l'incendie en
mmettant l'imprudence fatale d'active
a feu avec du pétrole, et qui fut transpor
à l'hôpital dans un état décespèré, y sei
pris vendredi à 1 heure du matin.

La filature Etienne Motte

à nouveau jermé

id a annonci, des mardi mella, que la la colon Etianna Motta et Cie, rue d'Al-li de Semela la jour même, par auti-tiva des laciones de la colonidad de la laciones de la colonidad de la colonidad de la laciones de la colonidad de la colonidad de la laciones de la colonidad de la colonidad de la colonidad de la cetado de la nouveau ferude. Elle compte los curviers et courrières,

Le feu ches Motte et Marquette frott, were 6 hourse of de condic qui, cans la prompte re, aurait su produce des pri las, l'est déclart dans l'est las liest déclart dans l'est ablicement Molte de Marqu

L'EMANCIPATION DU FONTENOT pe accialiste « l'Emancipation » nous pris d'insérer l'evis »

Les commundes sont invités à assister à grande soirée organisée per « l'Emand-ren du Fontenoy » au bénéfice d'un de ses mbres père de hoit smants et malade de 1 6 mois. — Dieu bénit les familles nom-sees é

obirée aura lieu demain dimanche a à 6 heures du soir, chez Félix 58, rue du Fontenoy. Brillante et concours assuré d'excellents ar-

détenteurs de billets sont priés de les rier 58, rue du Fontenoy, dimanche de 10 heures à médi. Passé ce détai, lets non rentrés seront considérés com-

POUR AVOIR BU «A L'CEIL »

Georges Loucheur, cabareller, rue Pei-4, a conduit jeudt solr au poets central bise un nommé Jean Bourillon, 20 ans, Merire, dans l'Aisne-urillou avait consommé chez Loucheur vingl-chq sous et au moment de sol-a dépense. Il avait déclaré iranquille-qu'il était sans argent et avait voulu gver.

LA PHOTOGRAPHIE LA NUITI

Pole à notre dernière page. l'annonce rela-lère sur apparells nouveaux de la Maison l. Girard et Boite, permettant de photogra-taler le jour et la nuit.

philer is jour et la nuit.

ASSOCIATION DES ANCIENS ÉLEVES
DE L'INSTITUT TURGOT
Dimanche ler juin , ouverture du Concours
le fir en fauit et à la carabine. Ca concours
dit a Concours d'Elà » est exclusivement
réservé aux sociétaire, il sera doit de nomneux prix et se continuera jusqu'en mois
le septembre.
La Compe du Challenge Georges Schiller,
le dispuiers durant ce concours et pour cette
gende êtreuve les mentitions sons graduites.
Le réglement du Concours et du Challenge erra affiché au stand.
Ouverture du stand à 10 neuves. Computérlaire du cervice ? M. Paul Casélin.

AU HORD-TOURISTE

Les excircions du financia de le 1913 des Excircions du uriste a été établé à la suite d'un un organisé parmi les sociétaires, sieura d'entre ciles ont eu lieu r,apcelle de Saint-Amand, de Bon-Sophas récemment, celle du Luxenont les excursonnistes sont revenus

cours et, prus recamment, ceile du Luxencours dont les excursonnistes sont revenus
enchantéa.

Les grandes excursions auront lieu en
soût; nous en réparterons uitérieurement.

Les principales suront comme objet la Susse et les Lacs Raliens, les Voeges et l'Alsaca.

Le 22 juin, ascursion à Gand (aller à licyclette et rebour en chemin de ler). Cellect est asses proche pour ettirer l'altention
des amateurs et les prier de se feire inscrire le plus 104 possible au siège social. Contour Saint-Martin, 1i.

Une invitation plus pressante est adressée
à coux qui veulent prendre part à l'excurson à Ypres, qui enra lieu le dimancae
fé juin. Deux groupes seront formés : l'en
cycliste et l'autre fouristes. Celui-ci effectuera les parcours en break (prix du parcours :
2 fr. 25). La Fanfare Cycliste apportera son
conours à cette sortie, qui promet d'être
brillande, surfout et le soledi ne voile pas esrayons derrière de sornbres nuages. Les perennes qui désirent y participer sont priées
d'e départ aura lieu de Roubeix, Grand'
Place, à 6 heures du matin.

Assistance-Reterants

ASSISTANCE-RETRAITS

La Commission canionale d'assistance-re-traite de Roubaix-Tourcomg s'est réunis le vendredi 30 msi, à 14 heures trois quarts, à la mairie de Roubaix, sous la présidence de M. Regnier, consciller de Préfecture, rour examiner quelques demandes d'al'u-celion présentées depuis le mois dernier. Etsient présenté a cette réunion: MM. P de Rendy, juge de paix; Dutilloy, persen-teur; Lerouge, administrateur du Buroan da Bienfaisance.

AMICALE DU MOULIN

Section d'athlétisme. — Demain dimanche ler juin, première réunion du championnat annuel d'athlétisme. — Demain dimanche ler juin, première réunion du championnat annuel d'athlétisme. Au programme, 190 400 et 5.000 mètres plat. Rendes-vous à 1 èccole à 7 heures et dema du matin; le premièr départ ayant lieu à 8 heures exactement. Les autres épreuves se disputeront les dimanches 8 et 22 juin prochain. Section de fir. — Demain dimanche 1er juin, de 10 heures à midi, au stand de l'école concours hebdomadaired et ir à la carabina. Commissaires de service : Déve et G. Sequari jeune. La distribution des prx du concours mensuel de fir du mois de mai aura juiu pendant cette séance.

FEDERATION DES AMICALES LATQUES Les jeunes filles de nos quatorze associa-tons sons invitées à venir passer agréable-n-ent leur après-midi du dimanche, au potro nage, qui a lieu de 3 à 6 heures, au Foyer des Amicales Laques, rue de l'Hospice, 9. Des jeux de tennis, croquet et autres sont mis à Jeur disposition. Commissaires de service ; Miles Vincent et Pièrens.

PREPARATION MILITAIRE

Progressions et al. P. Nalonal remus
Frogression pour la première semanta de juin.
— Officier de service : Lieutenant A. Robyn.
DIMANCER. — Révalion su Stand des TroisPonis, à sept heures précises. — De seyt heures
et demie à buit heures, exercices militaires.

LUNIM, — Au local de l'Aévo-Chub du Pord,
cours d'aévostation, de dix-huit heures et demie
à dix-neud houres et demie.

MARIU, — A la Roubausenne, 5, rue Chanzy,
de vingt heures a vingt-deux heures, cours de
symmastique.

de vingt heures à vingt-deux heures, cours de gymnastique, JEUUI, — Au local habituel, de vingt à vingt et une heures cours de topographie,

TIR NATIONAL DE ROUBAIX S.A. G. 45

Stand Aux Trois Ponts

Dimanche 1er juin, ouverture du tir à huit
neures et demie, iarnacture à dix-huit neures. —
commissaires de service : matin, M. Robyn;
toff, Brifflats

Commissers de server :

Cour de roulement des S. A. G. — Les écoles publiques de Roubeux, l'Avenir de Roubeux, école de Lanoik la Saint-Jeorges, Federation pour le percellonnement du lir matin, section C., soir, sections A.B.

Toule la journée, ur du Concours mensuel de committee, main, section C., soir, sections A.B.

Toule la journée, ur du Concours mensuel de committee, ministre de la committee.

Toule is pourse.

The desiratements our silbouette ministérielle.

The desiratements our silbouette ministérielle.

Ereste au poursers du minister de la guerre.

Ereste au poursers du Concours annues publié vendredt : Calégorie 20 mètes illumitées : l'éprix, beoma, jes pc. 2. — Tous les autres leures le reculent d'une place.

LE TIR REGIONAL

LE TIR REGIONAL

Quoique le concours du Tir Regional ne soit encore qua dans sa première période, il est deja permis d'assurer un succès sans précédent à cette grande éperver annuelle de ur. Les catégories une comprises permettent aux kireurs de louis force de se bien classer et le grand nombre de une grande émulation entre tous. Nous rappeloes qu'en outre des osciégories réservées aux sociétaires de louises sections, une catégorie au fusil Lebel, position débout et une catégorie à la cérabine à vises réglementaires, sont offerées sux membres des groupements post-écolaires et aux productions de la culture à dix beit seures, continuation de concours annuel. Commissaires et secrétaires de service : le matin, Paul Mass et Cear Commen; le soir. Léon Lesuisse et Louis Midavaine.

De huit à onse heures, au s'end du livra annuelle de louges portée (fusil ; 200 mètres) reservée eux sociétaires du Tir Régional de Roubett.

CERCILE ORPHEONIQUE LES XI.

Dimanche à onze heures, répétition générale.

Pour l'exturation de Gand du 15 juin 1913, degard du train spécial de Roubaix, a sept heures

du main; retour, départ de Gend, a onze lionté fir. 15. — Train, entres de l'exposition et diner,

té fir. 15. — Train, entres de l'exposition et diner,

té fir. 15. — Train, entres de l'exposition et diner,

té fir. 15. — Train, entres de l'exposition et diner,

té polage. — Saumon, sauce beurre; pommes na
ture. — Rôti, épinard ou peutie pois. — Poute
du veau, sainde, — Une demi-plisen. — Descert,

Derniser délai d'inscription, le mardi 3 juin,

BCOLE DE TIR ET D'INSTRUCTION

MILITAIRE

de la Fédération de A. E. des Ecoles

publiques de Roubaix

Emploi a tismpe de la semaine du ler au 7

juin 1913. — Event de la semaine du ler au 7

juin 1913. — Event de la semaine du ler au 7

juin 1913. — Event de la semaine du ler au 7

juin 1913. — Event de la semaine du ler au 7

juin 1913. — Event de la semaine du ler au 7

juin 1913. — Event de la semaine du ler au 7

juin 1913. — Event de le semaine du ler au 7

juin 1913. — Event de le calcinons et clairons et c

MERCREDI 4. — De 20 heures à 21 h so. — Section spéciale des candidats au 5. A. M. 5 MM. Lebrun, Décarpentries et Midavaine.

JEUDI 5. — De 14 h. 30 a 17 heures. — Section des pupilles scolaires - MM. Quaneaux, Descarpentries et Depooriere, instituteurs. — De 30 heures à 21 n. Section MM. New Fremaux et Lebrunge de 19 n. Section MM. Pour de Bulgrave. VENDEDI 6. — Section spécial date au B. A. M., de 20 h. à 20 h. 45 cours condidats au B. A. M., de 20 h. à 20 h. 45 cours de préserve. — De 30 h. 45 à 21

Dupüis.

SAMDO 7. — De 20 heures à 21 h. 45, gymnassibre, entraînement et exerciose à volonié sous la surveillance du service de semanne.

Tous les sours, instruction unéorique et pratique de tir : M. Casiel.

CONCERTS D'ETE

La mairie nous communique la note

vante :

« Par suite de défections parmi les manuers des « Accordéonistes roubeisiens » cette eociété ne pourre assurer le concert qu'eile devatt donner le dimanche ler juin, de 11 heures à 1 heure sur la place du Progrès.

» Ce concert est donc supprimé. »

NFORMATIONS ET COMMUNICATIONS

PREVOYANTS DE L'AVENIR. — La fête du 100e million annoncée pour les 14, 15 et 16 juin est reportée aux 12, 13 et 14 juillet prochains.

procisias.

Les sociétaires, empéchés pour ces nouvelles dates et ayant souscrit pour les premières, sont priés de se présenter à la recotte
de demain dimanche, de 9 heures et demie à
11 heures et demie.

SOCIETE « L'EMPLOYE ». — Recette mensuelle le dimanche fer juin, de 10 heu-res à midi, eu siège de la Société, 1, rue du Grand-Chemin.

TTAT-CIVIL

de ROUBAIX du 30 mai 1913

de ROUBAIX du 30 mai 1913

Naiszancez. Marie Amon. rue Meyerbee.

18. — Marcel Tournemine Grande Rue, pu'il cour Lefeivre. 2. — Berthe Desmarchelier, rue des Longues-Haises, 1 — Denise Ledru, rue de France, 4. — Louis Carlier, rue Bourgelat, 21. — Grande Carment Description of Carment Description of Cambrat, 60, 47 man Delevoye, avenue Julien Lagacha, — Germaine Hespa, boulevard de Cambrat, 60, 48 man de Cambrat, 61 man de Cambrat, 61 man de Cambrat, 61 man de Cambrat, 62 man de Cambrat, 62 man de Cambrat, 62 man de Cambrat, 63 man de Cambrat, 63 man de Cambrat, 64 man de Cambrat, 65 m

LAXATIF IDÉAL PERMES DES ENFANTS DES INTESTINS DÉLIGA **GRAINS..VICHY** 0.50 le Tabe de 10 fraias 0.50 ZUELE: Phermado, I, Rus Falderba, et toutes Phermado

GROIM

MUSIQUE MUNICIPALE. — En vue du con ert de jeudi prochain 5 courant, il y aura ré étition générale dimanche, à onze heures e

ETAT-CIVIL DE CROIX. — Du 30 mai.

National Communication of the Publications de mariages. — Watter Albert, cimentier à Croix, et Deltour Marie, sans pre-fession à Croix. — Duquesnoy Clovia, appré-teur à Roubaix, et Delplace Elysa, servante à Croix.

WATTRELOS

AU CONSEIL MUNICIPAL

le Centeil municipal pourront présenter une réclamation à la mairie; tout habitant ou contribuable de la commune peut aussi, dans le même délai, réclamer l'inscription ou la radiation des personnes qu'il considérerait comme omises ou portées à tort sur la liste.

ARRESTATION DUN FRAUDEUR — Au cours de la nuit de jeud à vendredi, des douanters de service dans la rue de Leers ont arrêté un séur Prosper Mack, 19 ans, mécanicien, domicillé à Amiens.
Ce dentier signi produire de

ETAT-CIVIL DE WATTRELOS. Naissance. — Julia Vandenhossche, hameau du Nouveau-Monde

ETAT-CVIL DE WATTRELOS.Naissence.— tulia Vandenhosache, hemeau du Nouveau-Monde, maisons Legrou.

Publicgitons de mariages. — Albert Deisplace, mécanicien à Foubaix et Julienna Gailhert, ane profession à Wattrelos. — Prosper Lambert, camienneur. rue de Denain, 74, à Roubaix, et Julienne Gourjon. doubleuse, 87, rue Carles-Cuinis, — Edocard Seynhaeve deubeur 2, rue du Carliury, à Roubaix, et Marie Barenne, fileuse, rue de l'Industrie — Emile Hochepied, contremaitre de l'Industrie — Emile Hochepied, contremaitre de l'Industrie — Emile Hochepied, contremaitre and respective de l'Industrie — Emile Hochepied, contremaitre de l'Industrie et Jeanne Libosacat, lommenter de l'Industrie de l'

WASQUEHAL

RENTES OUVRIERES — Un ouvrier de M. Prouvost, Paul Codron rue Pasieur à Wasque-bal, s'est contusionne le pouce gauche en frep-pant du marteau. 13 jours de repos, Docteur Bu-tin.

LANNOY

CONSULTATION DES ROUBRISSONS.
Les séances de consultation des nouvrissons on repris hier. Vingt hébés y prirent part et 7 primes Juryst distribuées aux manans.

mes rurytt distributes aux mansens.

ACCIDENT I.E TRAVAIL. - Gabrielle Ansart,
22 ans, hieuse a la filature Bouteny, a eu l'index gauche ::ntussamé par un organe de son
métier. 10 jours de repus Locteur Paramentir.
FETES DE JUARTIER. - Les 22 et 23 juin, 16tes cyclistes et de gymassique avec concert,
quartier de la Vieulis-Fiace.



Gazette Tourquennoise

LE JARDIN DES ENFANTS

Cest hier vendredi à une heure de l'après did qu'a été ouvert le « lardin des Enfants» de rue Fin de la Guerre Ce jardin est exclusivement destiné aux mares l'amille désireuées de leire prendre l'air aux nourrissons. Elles peuvent être accompates de leurs jeunes enfants dont, en principe, ut axception motivée, l'âge ne doit pas dépassent ans

nées de Brass.

suit exception motivée, l'age ne sept ans, es sept ans, es sept ans, les enfants pourront donc, à partir de os jour, cous les après-midi, de une beuve à six heures, rendre leurs échats sous l'osi attenut de feurs authoritée.

suit de le septemble de le s prendre seus surveillantes surveillantes. Tout y a été aménagé pour que les bambina puissent se livrer à leurs jeux, en toute sécurilà et s'en donner à cœur joie Maiheureusement, la première journée a été troublée per un violent orage suivi de grêle, et les mamans ont de s'abriter sous les préaux qui sont installés et sous lesquels il est possible

REMISE DES MEDAILLES DE 1870-71

M. Theine, consul de Belgique, a réuni ses concioyens qui se sont enroles pendent la guerre de 1870-71 au service de la France et leur à decrité, au nom du gouvernement Irançais, la médiaile commémorative.

Ca sont MM, 1-M. Espreux, C-J. Tricot et H. Vantorre. à Tourcoing', Herisbeck et C-A. Jaques, à Halluin.

DANS LE RAYON DES DOUANES

Aux termes des règlements, sucume quantité de sel d'un poidés supérieur à 20 kilogrammes ne peut être transportée dans le rayon des Douanes sans être accompagnée d'art, Louis Reymand, Vve Rommens-Vanze-veren, Ed. Marechal, J. Vierlynck, Foitz Multipon des Douanes sans être accompagnée d'art, Louis Reymand, Vve Rommens-Vanze-veren, Ed. Marechal, J. Vierlynck, Foitz Multipon des Douanes sans être accompagnée d'art, Louis Reymand, Vve Rommens-Vanze-veren, Ed. Marechal, J. Vierlynck, Foitz Multipon des confections que les réfineurs ou désocitaires sont autorisés à les dédivere eux mêmes.

A ce effet les intérepées sont pourvus par les receveurs des Douanes de registres de passes aux sont de l'ouis de l'accompagnée de la laine diverses, 49:305, — Cotons, Jules, jeune de la laine diverses, 49:305, — Cotons, jules, jeune de la laine diverses, jeune

FEMMES QUI SOUFFREZ I

Si les femmes avaient aoin d'éviter les ma-laises ordinaires de l'estomac, du foie et des intestins, elles souffriraient moins et jouiraient plus sauvent d'une sante florissante. Cela ne fut sauvent d'une sante florissante. Cela ne de quelque désorden de l'est si vous souffrez de quelque désorden de l'est si vous souffrez de que migraines, manque d'appetit, bils, cons-tipation, aigreurs, prenez après vos repas une dose de la Tisane américaine des Shakers, la-quelle, ayant rendu des milliers de femmes à le santé, s'appelle fréquemment e l'amie des femmes ». En maintenant en bon état, l'esto-mac, le foie et les intestins, elle vous sauvera du danger d'être assaillies de graves maladies. Fattes l'essal de la Tisane américaine des Shakers aujourd'hui même !

GONCOURS DE PICEONS AU PROFIT DES VIEUX

Un concours de semaine, effert aux amateurs dont le pigeonnir- est saité dans le rayon des Fédérations Tour juenneises y comprès le Blancseau, Roubaix, Mouveaux, Croix, asquehait et Bondues, est organisé sons les auspices des trois Fédérations de Tourcoiring et de celle du Blancseau, au profit des vieux de l'Hospice, chez M. L. Hionoquiert, à l'Hibri des Voyagaris, rue de l'Abativir, sur Chantilly, le mardi 3 juin 1913. 1.400 frances de prix d'houn-mr et d'excellence. Mise en paniers le jundi 2 juin, de 4 heures à 7 heures et demit du sort, Nul d'aute que lous les coulonieux tourquennois partisiperont à ce concours.

Depnis quelques jours, la chaleur est insupportable et les cas d'insolation commencent à as signaler de lous côtés.
Hier, vors 9 heures, un pensionnaire de l'Hospice Conlesse, à Rouhaix, le nommé Joseph Bondeville, agé de 63 ans, passait, rue de Rouhaix, fut pris subitement d'indisposition et iomba sur la chausée. Dans sa chute, il s'est fait une blessure à la tête M. Roger Brassard, débient de tabac, rue de Rouhaix, qui avait été témoin de l'accident courui relever le pauvre vieux et le conduisit cher lui où un pharmacien vint lui donner des soins, et Bondeville, accompagné d'un agent de police, a pu regagner ensuite sa pension par le tramway.

GRAND JEU DE BOULES

C'est dimanche prochain 1er juin, qu'aura lleu le jeu de boules chez le camarade Jules Ladesou, cabaretier à «la Belle-Vue» sentier du Chéne-Houpline, arrêt du car M. 120 france de prix en espèces. Nul doute que tous les amis iront lui rendre visite.

ASSOCIATION AMICALE DU CALVAIRE

Association amicale du Galvaire

Dimanche prochain, de dix heures à onze
heures, entrainements des pupilles en vue des
prochains concours.

De dix heures à midi, concours et matches
pour les membres de la section de tir. A onze
heures precises, rendez-vous au stand de l'Eco
le pour l'équipe devant participer au challenge offert par l'Amicale Michelet, Sont spécialege offert par l'Amicale Michelet, Sont spécialeauivent : Delayen Charles, Lecluse Albert, Corseils Louis, Barbenson Hector, Saerens Eugène
Vandenberghe Fernan^a, Verhelst Edmond.

UNION DES ŒUVRES POST-SCOLAIRES

Semaine du 1er au 8 juin Dimanche ier juin. — Ire Section. — Rassem blement à six heures, au slège, pour se ren dre au tir. — Sume Section, Rassemblement i huit heures, pour se rendre au terrain du Ché ne-Houpline, Retour à dix heures et demie, — Rapport.

ne-rioupinie, retour a dix neures et demie, — Rapport.
Mardi 3 juin. — A sept heures du soir, au siège, Cours des tambours et clairons sous la direction di Martin de la commentation de la claire de lugies sous la direction de M. Delamoy.
Jeudi 5 juin. — A huit heures, salle du Gymnase municipal, Gymnasique sous la direction de M. le Heutenant Voillot.
Vendredi 6 juin. — A huit heures du soir, au siège, Cours de topographie sous la direction de M. Vanhetten.

Tir National De Tourcoing

La 29e Fête fédérale de l'Union des Sociétés
de Tir de la région du Nord se prépare avec la
plus grande activité. Le Comité d'organisation
se réunit tous les jours et dès maintenant l'on
peut être assuré que tout sera prêt pour la date
d'ouverture du Conçours.
Le progamme est à l'impréssion, et paraftra
sous peu de jours. Le conçours comprend 17
catégories avec chacune leur réglement pardicuiler. Nous aurons l'occasion d'en reparler
bientôt.

eté envoyées dans les branco région du Nord. Les demandes de renseignements affluent au Comité d'organisation et fout fait présager le Comité d'organisation et fout fait présager le

demanues de la faction et fout lau productité d'organisation et fout lau practice de la plus complet.

lépendamment du grand Concours fédéral, lépendamment du grand Concours fédéral, lépendamment du grand Concours de la lieu production de la ccès le plus complet. Indépendamment du grand Concours fédéral, us aurons en juin deux épreuves organiées r l'autorité militaire. Le premier aura lieu 15 juin pour les délégations de jeunes gens lyant pas encore accompil leur service. L'écution et le complet leur service. L'écution effectué à 200 mètres avec une arme 8 millimétres modèle réglementaire, tirant cartouche 1895 M sur une cible carrée de mètres de côté où seront inscrites 3 zônes, noentriques ayant respectivement i mêtre, et complet et de la complet de la consequence de la contra de la complet de la contra de la c

Il est rappelé aux intéressée que le Stand du Pont de Neuville set ouvert tous les dimanches de huit heures à midi, et de quatorze heures à dix-huit heures trenté. Il heures 90 et à 18 heures 20.

reina demsain dimanche à neuf heures: Biln, belahouse, Demer, Duthoit, Gouillard, Laporte,
Lecleroq, Lefabvre, Mestler aine, Ringot,
Pour les autres, il y aura entrainement au terrain de huit à neuf heures.

Le présent avis servira de convocation,
Le présent avis servira de convocation,
L'AMICALE COLBERT A BOIS-JOLY
L'Amicale Colbert informe les excursionnistes
pour Bois-Joly, que le départ a lieu de Tourcoing à 7 h. 50. Rendez-voue à la gare à 7 b. 45
pour faciliter l'accès aux voltures.

Les tichasts de chemin de fer sont e reitrer semedi soir.

LA CIRCULATION DU SEL
DANS LE RAYON DES DOUANES
Aux termes des règlements, sucune quandura, Louin Reynaud, Ves Rommens-Vanze
Aux termes des règlements, sucune quandart, — Louin Reynaud, Ves Rommens-Vanze
dart, — Louis Reynaud, Ves Rommens-Vanze

de TURDING du 30 mai 1913

Naissance. — Neanh
Decès. — Deschmups Julenne, 3 mois, rue de
Roubait, 191. — Necessas Adolybe, (rarnalier,
19 ans 5 mois, rue Nationale, 122. — Deliusarque
Anglès, I an 6 mois, rue Nationale, 122. — House
Posité, journal visionale, 122. — House
ans, rue d'Ypros. — Breille Henri, sans protesajon, 69 ans 2 mois, rue d'Havré, 3.

TILLE

Les cambrioleurs

à l'escalade L'un d'eux est déféré au parquet. — Son soi disant complice est remis en liberté

disant complice est remis en liberté
Nous avons, sous ce titre, relaté hier led
nombreux vois à l'escalada dont le sieur Viotor Barbier s'était rendu coupable. Or, hied
matin, on a encore découvert un nouveau
métait à l'actif de ce malandrin.
Barbier cambriola en effet la maison de
M. Pierre Dillies, demeurant à Lambersart,
chemin de Saint-André. Ayant été dérangle
dans son «travail», il ne put que dérober le
contenu de deux tire-lires renfermant eu total une vingtaine de francs.
On sait que le combrioleur avait déclaré
que son complice était un nommé René Dewinsuit, dit «Papatie», demeurant 19, rue de
la Halle.
Or, il apparait que Barbier n'eurait pag.

winant, dit «Papatten, demeurant 19, rue de la Halle.

1. Il apparait que Barbier n'aurait pas, sur ce point, dit la véritér. Le service de la sérvété n'a pu relever en effet contre Dewir naut accune inculpation; aussi l'a-t-on re mis en tiberté.

Ouant à Barbier il a été déféré au parquet et écroré après avoir subi de la part de M. Gobert, juste d'instruction, un intervosatoire d'identitée.

Le service de la adreté recherche toujoure le complex du mallateur, car il a pu être établi, grace à certains témodanages, que le mallatiour était souvent accompagné torsé qu'il effectuait ses randonnées nocumes.

Sucre Delerue EST LE MEILLEUR ET LE PLUS PUR

Tribusal Correctionnal do Littal Audience du vendredi 30 mai 1913

Fraudeusce récalettrantes. — Le 27 mai, lé brigadier Ducourant et le préposé Petit, de la brigade de Wattrelos, arréasient près de lifrontière les sœurs Berthe et Appoline Desnoulet, 26 et 2 3ans, soigneusces, rue Rollin, I Roubaix, porteuses chacune de sept tillo de café de provenance étrangère. Les sœurs Desnoulet se rebellèrent et frappèrent les douss miers.

noulet se rebellèrent et frampèrent les douss niers.

A chacune quatre mois de prison et Bollédairement une amende de 1,000-france.

Les fraudeurs. — Florent Van Canter, 28 ans, ouveire agricole à Oordeghem, et Rénil Brackmann, 30 ans, forreire agricole à Raeveghem, se rendant dans le Midi pout y faire la moisson, furent arrètés à Tourcoing porteurs chacun de un kilo-de tabac belgra. , Tous trois sont condamnés à trois jours de prison plus à une amende de 300 francs.

— Pour introduction en France de 2 filod de tabac et de 8 kilos de café de provenance derangère, deux mois et Spo francs à Louid Baille, 40 ans, peigneur, 40, rue Filbrit, à Rou bailte, 40 ans, peigneur, 40, rue Filbrit, à Rou baix, arrêté à Leers.

— Arrêté à Leers.

— Arrêté à Leers swec un kilo de café verf beige, Henriette Froment, 43 ans, ménagère, rue de Condé, cous Beasmont, 38, récolbe trois jours et 500 francs.

Resnacé à Pauterité. — Affiser. Decknyn,

rue de Condé, cous Beaumont, 38, récolte trois jours et soo francs.

Respect à l'auterité. — Afbert Deckmyn, 20 ans, d'el'operinghe, a outragé le garde Frei tin. de Quesnoy-sur-Deile. Il était ivre.

Dir jours de prison et 5 francs d'amende.

Peur auvel Freurs. — Le 28 mai, un maréchand forain, Georges Labios, 30 ans, sant domicile fine, entrait dans Feetaminet portand fen n° 143 de la rue o'Clbert. Il se fit servir une consommation. S'étant rendu dans la cour, le forain, en passant dans la cuisine, subtélita un réveille-madin qu'il fit disparaitre sous Son veston.

veston.

Cela lul vaut vingt jours de prison.

Cela lul vaut vingt jours de prison.

Piresé. — Voulant se faire hébengur à faut.

Gustare Lellèvre, 40 ans. de Lille, dérobs., rus

Nacionale, sept paires de chausestes qui est

trouvaient à la devanture d'un magasin.

Lellèvre réchane le maximum de la peine.

Un mois de prison.

Hors de France. — Pour infruction à un arv

rêté d'exquision, Henri Huvaere, și ans, sre

rêté d'a Rouhaix, est condamné à trois mois de

reich a Roubaix, est condemné à trois mois de prison
Le Havre. — Renard Afred, 30 ans, ent-faid défant, a été suronie à l'octroi de Roubaix passant un lièvre en france.

100 france d'amende.
101 france d'amende.
102 france d'amende.
103 france d'amende.
104 france d'amende.
105 france d'amende.
105 france d'amende.
106 france d'amende.
107 france d'amende.
108 france d'amende.
108 france de prison.
108 mois de prison.
108 mois de prison.
108 mois de prison.
108 france d'amende.
109 france d'amende.
100 franc

disparition d'un emoir et d'une paire de classaux.

Gillot qui est l'auteur du voi ne se présente pas à la barne. Ouvrance jours de prison.

Goupe de revolver. Le 2 avril. Octave Priem. 20 ans. et Van Oosteveki Henri. 24 ans. charretiers, rue de la Phine. à L'ille. sols grasient Mme J.-B. Lottisier. 28, rue de la Phine. A L'ille. sols grasient Mme J.-B. Lottisier. 28, rue de la Lottisier rentra et par jalousie il intiems a ses voisins lordre de se retirer. Comme les deux voisins explicanient leur présence. Lottisier prit son révolver et en tira phisicural cours contre le mur.

Cette façon d'agis fui vaût un mois de préson par défaut.

Un voiser. — Félix Minnieri, employé de